

## Réunion Thématique sur le multilinguisme dans le Système des Nations Unies

*“Construire une approche commune par le multilinguisme”*

### Objectifs

- Discuter comment le multilinguisme facilite le dialogue à travers les États membres, les missions d’observation, les entités de l’ONU, et les organisations de la société civile accréditées, et rapproche la communauté de l’ONU, en favorisant une compréhension commune sur des sujets complexes, et en apportant des solutions collectives à des enjeux communs.
- Présenter des études de cas dans lesquels les pratiques multilingues renforcent la coopération internationale, facilitent la résolution de problèmes, et approfondissent la compréhension à travers la différence.
- Souligner les meilleures pratiques établies, dans des contextes organisationnels complexes, dans la mise en œuvre et l’intégration du multilinguisme, la réalisation d’une plus grande diversité linguistique de l’inclusion linguistique à l’appui d’objectifs organisationnels, et déterminer si et comment de telles pratiques peuvent être développées et amplifiées.

### **Organisateurs**

Le Comité des ONG sur la langue et les langues et le Groupe d’étude sur la langue, ainsi que les Nations Unies, avec les Missions permanentes de l’Andorre, du Burundi, du Canada, de Djibouti, de la Guinée équatoriale et de l’Espagne et la Mission permanente d’observation de l’Organisation internationale de la Francophonie tiendront une réunion spéciale sur le thème de *Construire une approche commune par le multilinguisme*.

### **Raisonnement**

Le multilinguisme est devenu une priorité croissante dans l’ensemble du système des Nations Unies, reflétée plus récemment par la reconnaissance par (a) les États membres que le multilinguisme est l’une des valeurs fondamentales de l’ONU, (b) le Corps commun d’inspection dans ses rapports sur le multilinguisme dans le système des Nations Unies (telles que [JIU/REP/2002/11](#), [JIU/REP/2011/4](#) et [JIU/REP/2020/6](#)), (c) l’Assemblée générale dans ses résolutions successives sur le multilinguisme (y compris la résolution [76/268](#)), (d) l’accent mis par le Président de l’Assemblée générale sur la promotion de la paix, de la prospérité et de la durabilité par le biais du multilatéralisme, du multiculturalisme et du multilinguisme, et (e) les efforts en cours sous les auspices du Secrétaire général et du Coordonnateur des Nations Unies pour le multilinguisme.

Le multilinguisme, en tant que catalyseur de la diplomatie multilatérale, est au cœur du travail des Nations Unies. Parce qu’il est une condition préalable à un dialogue constructif, le multilinguisme est essentiel à la construction de la compréhension et la solidarité entre les peuples et les nations, ainsi qu’au partage des connaissances et à l’identification de solutions communes aux défis

auxquels le monde est confronté. Le multilinguisme est essentiel pour rassembler la communauté des nations au moment de la prise de décision et pour assurer une communication bilatérale efficace au moment de leur mise en œuvre. La prise en compte adéquate de la diversité linguistique, à l'intérieur comme à l'extérieur des organisations, est également une exigence pour ne laisser personne de côté et parvenir à l'égalité de traitement de tous. Cette réunion thématique réunira des États membres, des missions d'observation, des entités des Nations Unies, des organisations de la société civile accréditées et des experts scientifiques pour échanger des idées sur le multilinguisme lui-même et son impact multiplicateur dans la poursuite des objectifs des Nations Unies, y compris les objectifs de développement durable.

### **Format**

La réunion de quatre heures se déroulera dans un environnement virtuel afin de maximiser les opportunités de participation à l'échelle mondiale. Le président de l'Assemblée générale et d'autres hauts représentants des Nations Unies, les États membres, les représentants du Groupe des ambassadeurs francophones et du Groupe des amis de l'espagnol, les missions d'observation, les entités des Nations Unies, les organisations de la société civile accréditées auprès de l'ECOSOC axées sur le multilinguisme et des experts présenteront des déclarations en lien avec les objectifs de la réunion thématique.

La réunion aura lieu le **12 juin 2023 de 09h00 à 13h00 EDT/New York via Zoom**. L'interprétation dans les six langues officielles des Nations Unies sera fournie par le Comité des ONG sur la langue et les langues, à travers des interprètes bénévoles de la société civile. L'interprétation en espéranto sera assurée par l'Association universelle d'espéranto. La réunion sera enregistrée et archivée en ligne.

### **Inscription**

#### Etats membres

Les Etats membres souhaitant s'inscrire sont priés de confirmer leur participation au plus tard le 6 juin, en utilisant [ce formulaire](#).

Les États membres souhaitant intervenir peuvent s'inscrire sur la liste des orateurs en soumettant un texte de 600 mots, à l'aide de [ce formulaire](#), au plus tard le 9 juin 2023.

#### Conferenciers

Les orateurs invités sont priés de soumettre leur intervention conformément aux modalités indiquées dans leur lettre d'invitation.

#### Inscription générale

Les personnes intéressées des entités des Nations Unies, de la société civile, des universités, des organisations intergouvernementales, entre autres, peuvent s'inscrire pour observer la réunion en remplissant [ce formulaire d'inscription général](#) ci-dessous au plus tard le 9 juin.

### **Programme Provisoire**

9:00-9:30      *Ouverture de la session*

Les hauts dirigeants des Nations Unies prononceront des allocutions d'ouverture.

9:30-12:45 *Dialogue sur la construction d'une approche commune par le multilinguisme*

Alternance de déclarations d'États membres, de Missions d'observation, d'entités des Nations Unies, d'organisations de la société civile accréditées auprès de l'ECOSOC et d'experts techniques afin de faciliter l'échange d'idées.

12:45-13:00 *Conclusion*

Des observations finales seront présentées par le Comité des ONG sur la langue et les langues et le Groupe d'étude sur la langue et les Nations Unies.